

CHÂTILLON

INFOS

LE MAGAZINE DE LA
VILLE DE CHÂTILLON
#332 | MAI 2022



ÉVÈNEMENT

**Le grand retour
de la Fête de la Ville**

VÉGÉTALISATION

Que vive la biodiversité !



PORTRAIT
**La dame
aux doigts
de fée**

AMÉNAGEMENT
**Un budget
départemental
historique**

FINANCES

**Un budget 2022
pour améliorer votre
cadre de vie**



Orpi

C'est le printemps !
Ensemble, faisons fleurir
vos projets immobiliers.

Transaction, location, gestion locative, syndic...
Quelques soient vos projets,
votre conseiller Orpi vous accompagne !

Orpi

Des Femmes et des Hommes
pour votre bien.

ACHAT • VENTE •
LOCATION • GESTION

CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG

23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON

Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81

www.orpi.com

Venez découvrir notre nouvelle boîte à livres
et nous rencontrer à l'agence Le TUC IMMO



6 Rue Gabriel Péri, Châtillon • 01 46 12 04 80
www.letuc-immobilier-chatillon.com

Ets ARMAND-COUVERTURE

Entretien - Rénovation - Recherche de fuites

**COUVERTURE - CHARPENTE
ÉTANCHÉITÉ - ZINGUERIE
RAVALEMENT - PEINTURE**



Membre de l'Association
des Artisans
de la Région de Paris

Tél. 01.86.86.02.21 • Mob. 07.64.28.56.03

www.ets-armand-couverture.fr

contact@ets-armand-couverture.fr

SIRET 789.259.314

1 bis rue Pierre et Marie Curie - 92140 Clamart

Vérification, Déplacement et Devis gratuits

Décoratrice d'intérieur



Vous sentir bien chez vous ?
Vendre votre bien rapidement ?

Vous pouvez me contacter,
je serai là pour vous écouter
et vous aider à réaliser vos
souhaits de décoration.

contact@aureletarchideco.fr

www.aureletarchideco.fr

06 15 12 40 90

Instagram:
@aureletarchideco



N° 1 DU DÉPÔT-VENTE

SUR 1 300 M²
D'EXPOSITION

ARRIVAGE PERMANENT
DE MEUBLES NEUFS,
CANAPÉS, CLICLAC,
LITERIE, etc...

LA CAVERNE
DES PARTICULIERS

01.46.54.41.35

26, rue Pierre Semard - 92320 CHÂTILLON

P
GRATUIT



Instantanés

- 6 Les nouvelles**
La matinale de la petite enfance
- 8 Démarche participative** pour la végétalisation de notre ville !
- 11 L'évènement**
Plan canicule : protéger les plus fragiles
- 12 Un contrat départemental** historique



Temps forts

- 20 Le dossier**
Un budget 2022 pour améliorer encore davantage votre cadre de vie
- 14 Portrait**
Solange Lasbleis

Temps libre

- 23 Évènement**
Le grand retour de la Fête de la Ville !
- 25 Culture**
Les rendez-vous aux jardins

Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez-nous par mail : journal@chatillon92.fr

Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81
 Site internet : ville-chatillon.fr
 E-mail : journal@chatillon92.fr
 Directeur de la publication : Julien Pfeiffer'ova
 Rédacteur en chef : Damien Mariller
 Rédaction : Elsa Chapuis, Marion Délécroin et Rémi Leclercq-Prot
 Réalisation-Impression : Desbouis Grésil
 Imprimeur - 01 69 83 73 08 - Imprimé avec des encres végétales sur papier recyclé ♻️
 Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66
 Photos et illustrations : Sophie Liedot, Doriane Isabel et Rémi Leclercq-Prot
 Dépôt légal : 9874P

L'édito

Un budget de projets



Chères Châtillonaises,
Chers Châtillonnais,

Le retour à un relatif équilibre sanitaire nous permet aujourd'hui de retrouver le cours normal de nos vies quotidiennes. La Ville s'anime de nouveau et nos échanges reprennent pleinement au profit de notre enrichissement mutuel. La situation militaire en Ukraine demeure au cœur des préoccupations de chacun. Néanmoins, notre Ville poursuit sa mobilisation notamment aujourd'hui dans le cadre de l'accompagnement des réfugiés. Alors que le Droit s'efface devant les armes aux confins de l'Europe, en France, la démocratie s'exprime. Je veux remercier chaleureusement, dans le cadre des scrutins passés et à venir, tous les agents et les bénévoles qui permettent l'organisation de ces moments essentiels. L'élection est le principal temps fort de notre démocratie. Son organisation repose largement sur l'échelon communal, pierre angulaire de notre République, ses agents et ses élus mais aussi sur la mobilisation des habitants. Sans cela, pas d'expression démocratique possible. Ne l'oublions pas. Cette participation citoyenne est précieuse à chacun d'entre nous.

Le mois d'avril dernier aura aussi été marqué par un autre temps fort démocratique pour Châtillon, celui du vote du budget de notre commune. Il s'agit du second budget de la nouvelle équipe municipale. Une nouvelle fois celui-ci a pour cap l'amélioration de votre cadre de vie. Pour ce faire, et en dépit d'un contexte financier contraint par le fardeau d'une dette héritée des précédentes mandatures et par l'incertitude qui

pèse sur les dotations de l'État, nous avons su mobiliser 10 millions d'euros d'investissement. La moitié de cette somme sera dédiée à la requalification d'un patrimoine municipal largement délaissé par l'ancienne municipalité. Ce sera notamment le cas à travers la rénovation de la Maison des Arts et de la Maison du parc ou la réalisation de travaux d'isolation thermique au sein de nos écoles. Après la Maison des seniors et le nouveau Point service public inaugurés cet hiver, nous continuerons de nous doter d'équipements publics modernes et attractifs. À ce titre, nos principaux projets à venir seront ceux d'une nouvelle école maternelle dotée d'une salle polyvalente et d'une cour oasis végétalisée, ainsi que d'une ludo-médiathèque, équipement culturel essentiel. Nous poursuivrons également les aménagements visant à sécuriser les abords de nos établissements scolaires et à favoriser la cohabitation entre les différents usagers de notre voirie. La tranquillité publique reste une préoccupation principale avec la poursuite de l'extension de notre réseau de vidéoprotection sur toute la commune.

Pour accompagner cet effort d'investissement, nous bénéficierons du soutien du Conseil départemental des Hauts-de-Seine dans le cadre de notre nouveau contrat territorial. Un soutien financier qui sera plus fort qu'il ne l'a jamais été auparavant avec 28% supplémentaires de subventions. Après deux années de pandémie, une parenthèse estivale particulièrement riche en événements et manifestations se dessine devant nous. Profitons pleinement de ces temps de partage retrouvés pour Châtillon qui dresse ses habits d'été.

Fidèlement,
Votre Maire,

Nadège AZZAZ
Maire de Châtillon
Conseillère régionale

Avril fait la fleur, Mai en a l'honneur

Éduquer la jeunesse à la lutte contre toutes les formes de discriminations en fera une génération plus juste, plus ouverte, plus épanouie. Le mois d'avril à Châtillon vous en donne un bel aperçu.



Rencontre avec SOS Racisme

Dans le cadre de la semaine d'éducation et d'actions contre le racisme et l'antisémitisme, un temps d'échanges avec l'association SOS Racisme s'est déroulé au conservatoire sur les sujets du racisme au quotidien et dans le sport et de l'importance de la culture pour lutter contre les préjugés.



Semaine Nationale de la Petite Enfance

Du 21 mars au 1er avril, les assistantes maternelles du Relais Petite Enfance ont accueilli les enfants et leurs parents pour des temps de jeux, bricolages et chansons ! De nouvelles animations pour les tout-petits seront proposées lors de la matinale Petite Enfance du 21 mai (voir page 6).



Semaine inclusive

En lancement de la semaine inclusive début avril, un grand forum du handicap s'est déroulé sur la place du marché. Divers stands de découvertes, d'animations et de sensibilisation sur les questions de l'inclusion et du handicap accueillirent le public venu nombreux.





Inauguration du passage du 19 mars 1962

Samedi 19 mars en commémoration du 60^{ème} anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie, la Ville de Châtillon a inauguré le « Passage du 19 Mars 1962 », à l'entrée sud du parc des Sarments.



Tremplin Jeunes Talents

Sur les 56 candidats, 13 finalistes ont concouru au Tremplin Jeunes Talents le 27 mars et ont mis le feu sur la scène du théâtre de Châtillon. 4 lauréats ont été sélectionnés par un jury de professionnels et pourront se produire sur les scènes de la fête de la musique le 21 juin : Annabel Tassin, Maddy Street, Célia Brégeat et Méduse. Bravo à tous !



Place aux enfants !



MATINALE DE LA PETITE ENFANCE

Le rendez-vous des parents et futurs parents

Le samedi 21 mai, les parents et leurs tout-petits ont rendez-vous à l'Espace Maison Blanche pour découvrir les dispositifs qui leur sont dédiés à Châtillon.

La matinée du 21 mai, de 9h30 à 12h, les professionnels et services municipaux de la petite enfance vous donnent rendez-vous à l'Espace Maison Blanche, 2 avenue Saint Exupéry, pour vous faire découvrir les dispositifs existants pour les tout-petits châtillonnais. Vous serez accueillis par une équipe bienveillante et chaleureuse pour des temps d'échanges et de partage entre familles et professionnels et pourrez découvrir les offres de garde proposées sur la commune. Des ateliers ludiques seront également organisés pour vos enfants. Venez nombreuses et nombreux !

Actions solidaires dans les accueils de loisirs

Les associations et les accueils de loisirs travaillent main dans la main pour proposer aux enfants des actions solidaires tout au long de l'année. Échanges, ateliers et rencontres nourrissent les réflexions des citoyens de demain !



Les CM2 des accueils de loisirs ont participé à un débat mené par l'UNICEF sur l'égalité filles-garçons dans le cadre de la labellisation « Ville amie des enfants ». De son côté, l'association ATD Quart Monde organise tout au long de l'année des ateliers-débats autour des thèmes de l'amitié et de la différence.

ÉDUCATION

La municipalité se mobilise contre la fermeture de 4 classes à la rentrée scolaire 2022

À Châtillon, l'Éducation Nationale prévoit la suppression de quatre classes pour la rentrée scolaire 2022. Lors de la séance du 23 mars 2022, le Conseil Municipal s'est prononcé unanimement contre cette décision.

Affirmant qu'elles « vont fragiliser nos élèves déjà durement touchés par la crise sanitaire ainsi que nos écoles plus que jamais piliers de notre République », la Ville de Châtillon s'est prononcée contre la fermeture de quatre classes prévue par l'Éducation Nationale à la rentrée scolaire 2022. À ce vœu, formulé au cours du Conseil Municipal du 23 mars 2022, s'ajoute le bénéfice prouvé de la baisse d'effectifs dans les classes, favorisant l'apprentissage et la

réussite des enfants mais aussi le travail de leurs enseignants. À l'aune de l'épidémie de Covid-19 et des contraintes sanitaires qu'elle a entraînées, la réduction des effectifs apparaît comme une solution durable de lutte contre la propagation du virus et d'autres maladies. Un moratoire a donc été demandé par la commune à l'Éducation Nationale afin que ce projet soit réétudié.

PARENTALITÉ

Soirées d'échanges : « mieux comprendre pour mieux accompagner aux usages d'internet et des réseaux sociaux »

50% des enfants de 11 ans sont déjà sur les réseaux sociaux*.

Deux soirées d'échanges et de débat autour de l'utilisation des réseaux sociaux à destination des parents châtilonnais se dérouleront les mardi 10 et mercredi 18 mai à Châtillon.

Vous souhaitez en savoir plus sur les usages du numérique ?
Guider votre enfant et le protéger quant à l'utilisation des écrans ?
La Ville organise deux soirées d'échanges et de débats en présence d'une psychologue clinicienne spécialisée :

- Mardi 10 mai à 18h30 : Mieux comprendre pour mieux accompagner aux usages d'internet et des réseaux sociaux
- Mercredi 18 mai à 18h30 : Mon enfant et les écrans : guider et protéger

Salle du 4^{ème} étage de l'Espace Maison Blanche,
2 avenue Saint Exupéry.



EN BREF

Réaménagement de l'allée du Cèdre : votre avis compte !

La Ville lance un projet de réaménagement de l'esplanade de l'allée du Cèdre afin d'améliorer le cadre de vie des riverains et leur environnement et rendre ce quartier plus attractif. Une enquête en ligne de deux minutes vous permettra de faire part de vos usages et de vos envies. Rendez-vous sur l'**esplanade de l'allée du Cèdre le samedi 28 mai de 10h à 12h** pour échanger et

partager vos idées avec les élus et services de la Ville.



Les séjours d'été des jeunes aventuriers

Comme chaque été, la Ville de Châtillon organise des mini-séjours pour les enfants de 6 à 11 ans. Direction l'île de loisirs de Verneuil-sur-Seine pour de multiples activités : baignades, jeux de plein-air, activités nautiques et équestres, découverte de la faune et de flore... De quoi profiter de l'été et créer des souvenirs inoubliables !
Les séjours se dérouleront du :

- Du lundi 18 juillet au 22 juillet 2022
- Du lundi 25 juillet au 29 juillet 2022
- Du lundi 1^{er} août au 5 août 2022
- Du lundi 8 août au 12 août 2022

Les dates et modalités d'inscriptions seront prochainement communiquées aux familles par courriel et sur www.ville-chatillon.fr



VÉGÉTALISATION

Démarche participative pour la végétalisation de notre ville !

Les conseils de quartier ont pris toute leur part dans le plan de végétalisation de la commune en réalisant plus de 70 propositions d'actions concrètes pour une ville plus verte et agréable à vivre.

Démocratie locale et protection de l'environnement : deux thématiques pour lesquelles votre Ville s'engage pleinement. À la suite de la constitution de cinq conseils de quartier au mois de mai 2021, des marches exploratoires ont été organisées afin d'échanger autour des idées et initiatives des habitants pour végétaliser les rues de notre commune. Au total, plus de 70 propositions ont été recueillies puis étudiées par les services techniques de la Ville. 30% des projets sont réalisés ou en passe de l'être et 50% sont encore à l'étude (enquête de terrain, budgétisation, concertations). Parmi les projets sélectionnés : les plantations d'arbres, de plantes et de baies gourmandes et aromatiques, l'installation de haies et d'espaces ombragés ou encore la rénovation d'espaces de vie. Lutte contre les îlots de chaleur, source d'oxygène et de biodiversité, amélioration du cadre de vie : végétaliser la Ville est plus qu'un enjeu de bien-être et d'environnement, c'est un enjeu d'avenir !



Châtillon labellisé Territoire Engagé pour la Nature

Le label « Territoire Engagé pour la Nature » décerné par l'Office Français de la Biodiversité vise à faire émerger, reconnaître et valoriser les plans d'actions de la Ville en faveur de la biodiversité. Châtillon est désormais accompagnée par l'Agence Régionale de la Biodiversité et l'association d'écologie urbaine Espaces pour mettre en place un plan de végétalisation et de protection des ressources naturelles ambitieux dans notre commune.



Châtillon Refuge de la Ligue de Protection des Oiseaux

La Ville bénéficie désormais d'un accompagnement de la LPO afin de favoriser la biodiversité et donc un cadre de vie sain, agréable et naturel. Création d'espaces d'accueil pour les oiseaux dans les parcs, sensibilisation de la population au respect de la nature, aménagement des espaces verts, l'association propose un panel d'actions concrètes pour permettre le développement de la biodiversité dans notre commune.

Deux étudiantes aux idées vertueuses

Dans sa dynamique alliant respect de l'environnement et bien-être des habitants, la Ville a fait appel à l'école d'ingénieurs AgroParisTech pour poser les fondements d'un projet de trames vertes et gourmandes à Châtillon.

Réalisé en concertation avec les différents services et élus de la Ville, le projet de végétalisation proposé par deux élèves ingénieurs de l'école AgroParisTech vise à permettre le développement de la biodiversité tout en favorisant le lien social et le cadre de vie des Châtillonnais. La trame verte relie les différents réservoirs de biodiversité de la Ville (parcs, espaces verts) entre eux à travers la végétalisation des rues de la Ville. Celle proposée par Emma Brunat et Clémence

Thouault sera gourmande puisqu'agrémentée de nombreux arbres, baies et arbustes fruitiers. Cela rendra la trame interactive et lui confèrera un réel intérêt pour les habitants. Le projet construit par les deux étudiantes est budgété et concret : il sera intégré à la fois aux futures requalifications de voiries, au plan global de déplacement et dans les décisions techniques de réaménagement du territoire. Un grand bravo à elles !



Samedi 4 juin de 10h à 13h et de 14h à 17h, venez découvrir les serres municipales, situées au 17 bis rue des Fauvettes. Au programme : animations gratuites pour les enfants, ateliers de jardinages et découvertes sensorielles ! Sans oublier la traditionnelle distribution de bulbes à planter.




Les animations du jardin pédagogique Jeanne Barret

Après une première journée organisée le 16 avril dernier, le jardin pédagogique Jeanne Barret, ouvrira ses portes au public :

— **Samedi 21 mai** de 10h à 12h et de 14h à 16h
Animations sur le monde des abeilles

— **Samedi 4 juin** de 10h à 12h et de 14h à 16h
Animations sur la permaculture

Venez en famille découvrir les secrets de la biodiversité et du jardinage dans ce lieu privilégié sur les hauteurs de Châtillon.

 **Jardin pédagogique Jeanne Barret, passerelle des Sablons, parc André Malraux**

Nombre de place limitées, animations gratuites, sur inscription : jardinjeannebarret@gmail.com

Petits-fils

SERVICES AUX GRANDS-PARENTS
à CHÂTILLON



L'aide à domicile sur-mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même niveau
d'exigence que pour nos propres grands-parents.

- Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.
- Un conseiller dédié pour un service personnalisé.
- Des prestations flexibles qui évoluent selon vos besoins.



Aide à
l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Aide
ménagère



01 84 01 02 70
chatillon@petits-fils.com

2A rue Danton
92120 Montrouge




petits-fils.com

PLAN CANICULE

Protéger les plus fragiles

Comme chaque année, la commune de Châtillon recense à titre préventif et sur déclaration volontaire les personnes susceptibles de nécessiter l'intervention des services sanitaires et sociaux en cas de fortes chaleurs.

Dans le cadre du plan canicule mis en place pour protéger les personnes les plus fragiles, la Ville, au travers sa nouvelle Maison des Seniors, recense les personnes âgées de plus de 65 ans ou souffrant de handicap ou de maladie les rendant vulnérables face aux fortes chaleurs. Ce recensement, réalisé à titre préventif et sur déclaration volontaire, vise à permettre la mise en protection de ces personnes en cas de fortes chaleurs. Déclenché du 1er juin au 31 août, le plan canicule prévoit quatre niveaux coordonnés avec les niveaux de vigilance météorologique, permettant une mise en place rapide des dispositifs de protections des personnes vulnérables.

 **La Ville est pleinement mobilisée pour protéger ses habitants les plus vulnérables : pensez à vous inscrire ou à inscrire vos proches sur les registres dédiés pour assurer votre sécurité en cas de canicule.**



— **Linda FALI**
Adjointe à la Maire en charge des solidarités, de la santé, de l'égalité Femmes - Hommes et de la lutte contre les discriminations
Vice-présidente du CCAS

Niveau 1 : Veille saisonnière

Activé automatiquement du 1^{er} juin au 31 août de chaque année
Mise en œuvre d'un dispositif d'information préventive.

Niveau 2 : Avertissement chaleur

Pic de chaleur limité à un ou deux jours ou prévisions météorologiques annonçant une intensification de la chaleur dans les jours suivants.
Anticipation et/ou préparation des mesures à mettre en place. Mise en place progressive des mesures de lutte contre les effets d'une canicule.

Niveau 3 : Alerte canicule

Déclenché par le Préfet des Hauts de Seine, en lien avec les Agences Régionales de Santé (ARS), passage en vigilance orange canicule par Météo-France.
Mise en œuvre d'actions de prévention et de gestion par la commune (mise à disposition de salles rafraîchies et mise en place d'une cellule d'appel)

Niveau 4 : Mobilisation maximale

Déclenché par le Premier Ministre, passage en vigilance rouge canicule par Météo-France : canicule avérée exceptionnelle très intense et durable.
Mobilisation maximale et coordination de l'ensemble des services de la commune.



Qui peut s'inscrire ?

- Les personnes âgées de 65 ans et plus résidant à leur domicile ;
- Les personnes âgées de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail résidant à leur domicile ;
- Les personnes adultes handicapées bénéficiant de l'AAH, l'ACTP, la carte d'invalidité, la reconnaissance de la qualité de travailleur handicapé, d'une pension d'invalidité ou du code des pensions militaires d'invalidité et des victimes de guerre.

Pour s'inscrire vous pouvez :

- Vous signaler auprès de la Maison des Seniors : 01 87 17 98 59



— Télécharger le formulaire sur www.ville-chatillon.fr

Un contrat départemental historique

Le 13 mai 2022, la Ville de Châtillon et le Département des Hauts-de-Seine signeront un contrat de développement historique sur la période 2022-2024 visant au financement de nombreux projets d'amélioration du territoire de la commune et du cadre de vie de ses habitants. Le concours financier total engagé par le Département pour la Ville sur la période 2022-2024 est de 7 603 089€.



**Loues
ADJROUD**
Adjoint à la Maire
Conseiller
départemental

Création d'une ludo-médiathèque

Les locaux exigus de la ludothèque actuelle contraignent beaucoup son activité alors même qu'elle attire un public de plus en plus nombreux et varié. Cette année, la commune va faire l'acquisition d'un bien immobilier de 390m² au 44 rue Gabriel Péri, jouxtant les locaux de la médiathèque, pour favoriser l'accueil des usagers et les activités culturelles.

Rénovation du Stade Guy Môquet

Le stade permet de regrouper sur un seul site les terrains de sports et les gymnases de la commune, mais ses locaux se trouvent vétustes et détériorés. Le projet consiste en la rénovation du terrain synthétique du stade (1^{er} semestre 2024) ainsi que celle des vestiaires (2^{ème} semestre 2022) pour permettre un meilleur accueil de la population et le renforcement de l'attractivité et de l'accessibilité du stade.

Rénovation de la Maison des Arts et de la Maison du parc

Les façades et l'étanchéité de ces deux bâtiments historiques se trouvant fortement dégradées, le projet consiste à ravalser et changer les huisseries afin de sécuriser les lieux. Les travaux de la Maison des Arts auront lieu au 2^{ème} semestre 2022, ceux de rénovation de la maison du parc au 1^{er} semestre 2024.

Sécurisation des abords des collèges et des écoles

Le projet consiste en la requalification des voiries afin de sécuriser les abords des collèges et des écoles sur la rue de Bagneux (2^{ème} semestre 2022), la place de la Libération (1^{er} semestre 2024), la rue Gay-Lussac (2^{ème} semestre 2024) et à développer les mobilités douces tout en végétalisant ces espaces.

Extension de la vidéoprotection

En complément de son système actuel de vidéosurveillance, la Ville de Châtillon souhaite développer cette année une quarantaine d'implantations de vidéo protections au 2^{ème} semestre 2022. De nouvelles caméras plus modernes favoriseront la prévention et la vidéoverbalisation pour plus de sécurité dans les rues de la commune.

Les subventions de fonctionnement sur la période 2022-2024

- 1 530 705 € pour les établissements municipaux d'accueil du jeune enfant
- 157 719€ pour les relais d'assistantes maternelles et parentales
- 121 323€ pour les activités culturelles
- 140 127€ pour les activités sportives
- 65 715€ pour la coordination gérontologique

 **Ces 7,6 millions € accordés par le Département permettront un ancrage durable de notre projet territorial.**

En quoi ce contrat revêt-il un caractère historique ?

Le montant de ce contrat, en forte hausse, est historique : 7,6 millions d'euros qui permettront un ancrage durable de notre projet territorial en faveur de la culture, de la jeunesse, des sports, de la sécurité de notre commune.

De quelle manière s'est déroulée la conclusion de cet accord entre la Commune et le Département ?

La municipalité, en lien avec ses différents services, a proposé au Conseil Départemental différents projets territoriaux pour lesquels des financements sont nécessaires. Plusieurs projets ont été sélectionnés et seront financés à hauteur de 35 à 50% par le Département.

Quels étaient les critères de sélection ?

Les projets ont été analysés selon des caractéristiques de développement durable, de cohésion sociale, d'épanouissement et d'amélioration du cadre de vie des alto-séquanais. Ce contrat met également en exergue l'importance du travail conjoint à réaliser entre la Commune et le Département pour la sécurisation des collèges.



Rénovation du stade Guy Môquet

Financée par le Département
à hauteur de 321 000€
sur un coût total de 625 000€.

**Sécurisation des abords
des collèges et des écoles**

Financée par le Département
à hauteur de 1 100 000€
sur un coût total de 2 200 000€.

**Création d'une
ludo-médiathèque**

Financée par le Département
à hauteur de 3 200 000€
sur un coût total de 6 400 000€.

**Rénovation de la Maison des Arts
et de la maison du parc**

Financée par le Département
à hauteur de 625 000€
sur un coût total de 1 250 000€.

Extension de la vidéoprotection

Financée par le Département
à hauteur de 350 000€
sur un coût total de 1 000 000€.



En 2021, promesses tenues !



Ouverture d'une annexe de la Police Municipale au métro pour lutter contre le trafic et sécuriser le quartier



Rénovation du cinéma (ouverture en juin 2022)



Mise en place du service Vélib'



Création des conseils de quartier



Création de la Maison des Séniors



Végétalisation de l'esplanade Maison Blanche

FINANCES

UN BUDGET 2022 POUR AMÉLIORER ENCORE DAVANTAGE VOTRE CADRE DE VIE, SANS AUGMENTATION DES TAUX DE VOS IMPÔTS LOCAUX

Développer la solidarité et les services de proximité, renforcer la tranquillité publique, travailler à l'embellissement urbain et au développement de la biodiversité, favoriser l'accès au sport et à la culture : tels sont les objectifs de la municipalité pour l'année 2022.

Malgré une année 2021 qui a presque retrouvé l'activité et les résultats de 2019, les marges de manœuvre sont encore restreintes, liées à un héritage

financier de l'ancienne municipalité très lourd et à un redressement des comptes très complexe. Les projets annoncés en 2021 ont été réalisés, à l'exception de l'ouverture du cinéma : ouverture de l'annexe de la Police Municipale, mise en place du Vélib' ou encore ouverture

de la Maison des Seniors. Pour 2022, la fin des restrictions liées au Covid-19 et la mise en sommeil du centre de vaccination permettent un retour des activités festives, sportives et culturelles : les traditionnels Forum de l'Emploi, Fête

des Enfants, Fête de la Ville ou encore WeGame ont pu ou pourront reprendre. Vous découvrirez également dès le mois de juin votre cinéma totalement rénové, dont

les travaux ont pris un retard conséquent lié à la découverte de malfaçons et aux problèmes d'approvisionnement des matériaux suite à la crise sanitaire. Des travaux de remise aux normes permettant des économies d'énergies vont être réalisés en voirie et dans les

bâtiments municipaux, la sécurisation aux abords des écoles ainsi que la végétalisation de la ville va se poursuivre, et la biodiversité sera préservée dans les parcs et jardins (voir page 8). Un réseau supplémentaire de caméras va être

déployé pour améliorer votre sécurité. Nos amis les chiens ne sont pas oubliés : deux canisettes et un grand caniparc vont être ouverts. Enfin, l'un des grands projets de la mandature sera initié cette année : la création de la ludomédiathèque, un nouvel équipement culturel en centre-ville regroupant les structures de la ludothèque et de la médiathèque de Châtillon. À nouveau le budget 2022 s'annonce ambitieux. À nouveau ces nouvelles dépenses s'effectueront sans augmentation d'impôt. À nouveau le cadre de vie des habitantes et des habitants de tous âges va s'améliorer, dans une ville plus verte, plus accueillante plus solidaire et plus apaisée.

 **À nouveau le budget 2022 s'annonce ambitieux, sans augmentation d'impôts.**



Annexe de la Police Municipale, Maison des Seniors, Vélib' : de nombreux projets ont pu être réalisés grâce au plan budgétaire 2021.



**Françoise
MONTSENY**

Adjointe à la Maire
en charge des finances,
de la commande publique
et du bien-être animal

Quel est le bilan de 2021 ?

Les finances de la ville ont presque retrouvé le niveau de 2019, après une année 2020 et les premiers mois de 2021 très problématiques. Malgré tout, nous avons réussi à mener à bien les projets que nous nous étions fixés pour 2021. La politique mise en place de rationalisation, de suivi et de contrôle des charges de fonctionnement, en raison de leur rigidité et de leur inertie, ne devrait porter pleinement ses fruits qu'à partir de 2023.

Comment financer ces différents projets alors que la Ville est endettée ?

Compte tenu du sous-investissement chronique des années passées, les équipements sont vétustes, voire à bout de souffle. Comme la population a fortement augmenté ces dernières années, il y a un manque d'équipements publics de qualité. Nous sommes donc obligés d'investir massivement afin de les remettre en état ou dans créer de nouveaux. Après 5 années de désendettement, nous pouvons réemprunter pour financer une partie des investissements en profitant actuellement de taux d'intérêts fixes relativement bas. Néanmoins, nous continuons à nous désendetter. Sur 2022-2023, les remboursements de la dette actuelle (12 M€) seront supérieurs aux nouveaux emprunts (7 M€).

La guerre en Ukraine aura-t-elle un impact sur les finances de la commune ?

L'augmentation des prix des matières premières et de l'énergie aura nécessairement un impact négatif sur les finances de la ville. Nous aurons sur ce point une vigilance particulière. Pour la troisième année consécutive, 2022 sera encore très compliquée, d'autant que « l'héritage » laissé par l'ancienne municipalité est extrêmement lourd et nécessitera plusieurs années à solder.

En 2022, nos grand projets



Lancement des travaux de la ludomédiathèque
Service à la population



Construction d'une école maternelle rue Jean Jaurès (rentrée scolaire 2024)
Service à la population



Ouverture de la crèche Farandole (rentrée scolaire 2022)
Service à la population



Requalification de la rue Malakoff
Transition écologique
Service à la population



Installation de caméras de vidéosurveillance (2024)
Sécurité

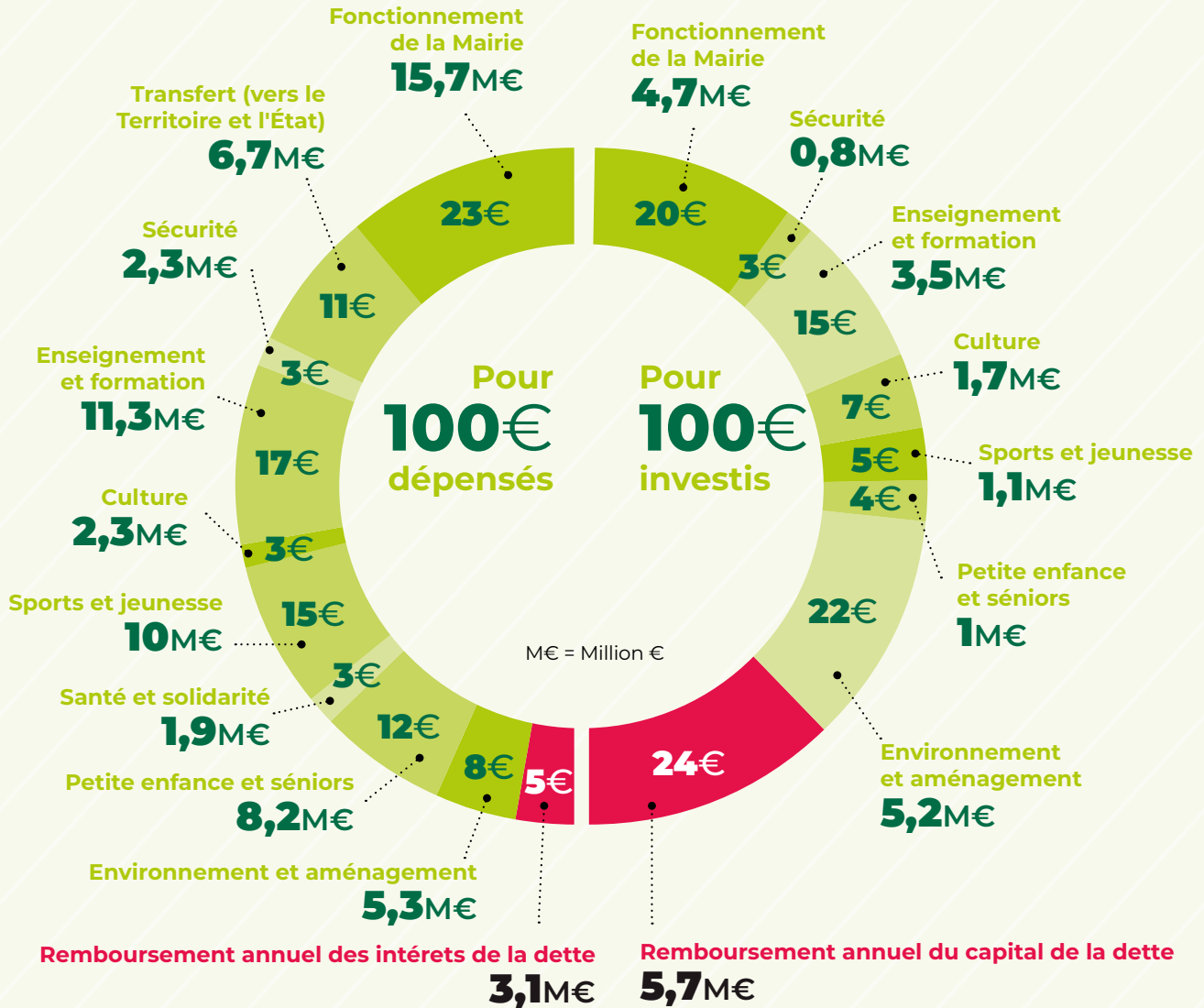


Modernisation du parc automobile municipal (2022)
Transition écologique



Rénovation de la voirie et des bâtiments publics
Transition écologique
Service à la population

Une gestion assainie : 1€ dépensé l'est pour les Châtillonnais



Les grandes lignes

Le résultat financier de 2021 a retrouvé le niveau de 2019, en raison de report de revenus de fiscalité de 2020.

Les charges de fonctionnement ont été contenues à 62,1 M€ par rapport au budget 2021 (66,5 M€), malgré des charges exceptionnelles dues au centre de vaccination et à la mise en route de l'annexe de la Police Municipale. La politique de mutualisation et de rationalisation, initiée en 2021, dans un but d'efficacité et de diminution des charges va se poursuivre en 2022. Déjà quelques effets sont visibles, mais sa pleine efficacité ne se notera qu'en 2023, en raison de la rigidité et de l'inertie des charges de fonctionnement. Pour 2022, ces charges ont été budgétées pour 66,8 M €.

Les investissements en équipements en 2021 ne se sont élevés qu'à 4,7 M€, en raison de la crise sanitaire et 7 M€ sont reportés sur 2022. À ceci va s'ajouter une nouvelle enveloppe de 10 M€ pour à la fois, réparer le patrimoine très dégradé de la Ville, faute d'entretien pendant des années, débiter des travaux de rénovation thermique dans les écoles et développer de nouveaux équipements.

POUR VIVRE EN HARMONIE :

STOP AU BRUIT !

Parce que le bien-vivre ensemble se conjugue avec le respect de chacun, la Ville de Châtillon a pris des mesures pour lutter contre les nuisances sonores. Ainsi, un arrêté municipal a été pris au mois de décembre 2022 établissant plusieurs règles à l'attention des riverains et des entreprises.

LE BRUIT EN CHIFFRES

**147
MILLIARDS €**

C'est le coût social estimé du bruit en France (bruits de transports, trouble du sommeil, gêne, maladies cardiovasculaires).

Enquête CNB/Ademe - Juin 2021

30%

des Français ont déjà vécu des tensions avec leurs voisins pour des problèmes liés au bruit.

Baromètre Qualitel 2017

**3 FRANÇAIS
SUR 4**

déclarent que les sons du quotidien ont un effet important sur leur humeur.

Ircam Amplify - janvier 2021

77%

des Français de plus de 15 ans affirment que les bruits et les nuisances sonores affectent différents domaines de leur santé : perte de concentration, fatigue et irritabilité

Enquête JNA-Ifop 2020

Votre Ville agit concrètement :

L'ARRÊTÉ RELATIF À LA LUTTE CONTRE LES BRUITS DE VOISINAGE



BRUITS DE COMPORTEMENTS

Bien souvent inutiles et excessifs, les bruits de comportement sont provoqués par le comportement incivil des personnes (cris, musiques, pétards...). Ils sont considérés comme nuisibles dès lors que leur durée, leur répétition ou leur intensité est excessive.



BRUITS DE TRAVAUX RÉALISÉS PAR DES PARTICULIERS

Utilisation d'outils bruyants, bruits de travaux intérieurs, tonte de gazon, les bruits de travaux sont susceptibles de troubler la tranquillité de vos voisins. Ainsi le nouvel arrêté municipal de lutte contre le bruit autorise ces travaux uniquement sur les horaires suivants :

- Du lundi au samedi : de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30
- Les samedis : de 9h à 12h et de 15h à 19h
- Les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h



BRUITS D'ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES, CULTURELLES, SPORTIVES OU DE LOISIRS

Les activités professionnelles bruyantes émanant de commerces, de salles de sports ou salles des fêtes ne doivent pas faire de bruits susceptibles de causer une gêne pour le voisinage sur les horaires suivants :

- Du lundi au vendredi de 19h à 7h
- Les dimanches et les jours fériés

Les livraisons occasionnant une gêne sonore au voisinage sont interdites de 22h à 6h.



BRUITS DE CHANTIERS

Les bruits provenant de tout chantier sont interdits aux horaires suivants :

- Du lundi au vendredi de 19h à 7h
- Les dimanches et les jours fériés

Pour tout problème, contactez la Police Municipale de Châtillon : 01 47 46 86 70



LA DAME AUX DOIGTS DE FÉE

SOLANGE LASBLEIS

Chaleureuse et souriante, Solange Lasbleis parle avec passion de l'art textile qu'elle diffuse sur Châtillon depuis de nombreuses années, grâce à son association Atout Fil qui exposera au mois de mai à la Folie Desmares.

Du magenta au cyan, du patchwork contemporain au traditionnel, du coton à la soie, de la broderie au tableau textile, les fils et les tissus se transforment en véritables œuvres artistiques sous les doigts experts et talentueux de Solange Lasbleis. Artiste, mais aussi présidente de l'association Atout Fil qu'elle a créé dès son arrivée à Châtillon, la dame aux 400 bobines s'est initiée à l'art textile au midi de sa vie : la fin de sa carrière professionnelle dans le domaine audiovisuel, le début de sa carrière artistique. Elle participe à son premier concours d'art textile en 1993, qui sera suivi par de nombreux autres à travers

 **L'art textile permet d'imaginer et de créer avec une grande liberté.**

la France et l'Europe. « *L'art textile m'a très vite attiré car il permet d'imaginer et de créer avec une grande liberté et des techniques de travail différentes.* » Ses impressionnantes œuvres abstraites ou figuratives furent exposées et récompensées de nombreuses fois. De fil en aiguille, ses victoires lui ont permis de voyager jusqu'à New York et d'y découvrir de nouveaux tissus mais aussi de rencontrer d'autres passionnés de cet art. Sa matière favorite ? Le chanvre qu'elle se procure dans les brocantes :

« J'achète de vieux draps centenaires qui sont devenus au fil des années agréables et doux au toucher et je les teins moi-même pour avoir ma palette de

couleurs. » Avec à son actif plus de 140 œuvres réalisées, Solange Lasbleis parle avec passion de ses travaux chatoyants qui jonchent les murs de son appartement, faits de coton, soie, ramie ou chanvre. Elle se réunit avec les 8 adhérentes de son association Atout Fil tous les mois pour échanger autour de leur passion commune, mais aussi préparer leur exposition du 20 au 24 mai à la Folie Desmares de Châtillon, sur les portraits dans le fauvisme.

Pour plus d'informations :
atoutfil-chatillon92@orange.fr



EXPOSITION
Atout fil
 **Folie Desmares**
13 rue de la Gare
Du 20 au 24 mai

N°1 DU PORTAGE DE REPAS À DOMICILE



LA CONFIANCE À DOMICILE

Portage de repas à domicile

Illustration : La Pompadour

- Vos repas 7j/7 ou les jours que vous choisissez
- Les conseils d'une diététicienne pour un suivi personnalisé
- Composez vous-même votre repas
- Régimes spécifiques possibles : sans sel, diabétiques, mixés



Et aussi :

- du ménage à domicile
- de la téléassistance



Aides fiscales sur les prestations de services à la personne. Loi de finances n° 2016-1917 du 29.12.2016



Agence pour
Châtillon

01 47 61 15 85



www.les-menus-services.com

Intermarché CHÂTILLON



**PRIX,
QUALITÉ,
FRAÎCHEUR
LIVRÉS CHEZ VOUS
GRATUITEMENT**



voir conditions en magasin ou sur intermarche.com

ZAC DES SABLONS, 105 AVENUE DE VERDUN, 92320 CHÂTILLON
Tél. : 01 58 07 06 86

CRÉATEUR DE
**beauté
intérieure**



LA
**POSE
OFFERTE**

pour tout
aménagement
18 MAI → 18 JUIN

archea

DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS

Ce que l'on trouve chez vous... c'est vous.

Votre maison, votre appartement est un prolongement de votre personnalité, un concentré de ce que vous êtes, de ce que vous aimez et de ce qui construit votre quotidien. Aujourd'hui, nous le savons : aménager son intérieur, c'est libérer son esprit, c'est organiser ses pensées, lutter contre le stress et redonner de l'espace à sa sérénité. Pour que votre intérieur ne trahisse jamais vos sensations, nous concevons, réalisons et installons vos aménagements sur mesure pour que vous retrouviez votre beauté intérieure.

Archea s'occupe de tout, surtout de vous.

24 AV. DE VERDUN - 92320 CHÂTILLON - TÉL : 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr

CRÉALITERIE MATELAS, SOMMIERS SURMATELAS

FABRICATION FRANÇAISE

Livraisons à Domiciles
Enlèvement de l'ancienne
Literie

COUETTES OREILLERS CANAPÉS-LITS
Matelas, Sommiers et Sommiers Relaxations Électriques
Toutes Dimensions Canapés Convertibles **RAPIDO**

Facilités Paiements

Dunlopillo
DORMEZ COMME VOUS AIMEZ



TRECA PARIS

DROUAULT
PARIS - 1880

DULTEX

DIVA
DE JOUR COMME DE NUIT

BIOTEX
LE CONFORT D'UN BON *Leptex*

Epeda

ANDRÉ RENAULT
ARTISAN - 100% FRANÇAIS

26 rue Pierre Sépard 92320 CHATILLON 01 46 54 03 53



Gratuit

LIVRAISON





CHÂTILLON EN FÊTE

ÉVÈNEMENT

Le grand retour de la Fête de la Ville, le samedi 21 mai !

Le samedi 21 mai, la Fête de la Ville fait son grand retour après trois longues années d'absence due à la crise sanitaire. Temps fort de la vie châtillonnaise, « Châtillon en fête » offre une parenthèse pour s'amuser, se détendre et rêver à l'été. Une journée qui permettra de se retrouver pour partager des moments communs.

Pour que la fête soit belle, trois univers ont été imaginés afin de vous permettre de découvrir trois ambiances toutes aussi festives les unes que les autres.

Au **Marché Cœur de Ville**, la ville s'éveillera puis s'anamera grâce aux

talents des associations qui proposeront des animations tout au long de la journée sur la grande scène. Un espace restauration vous permettra de céder à la gourmandise.

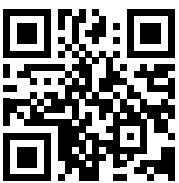
Un peu plus loin, le **parc des Sarments** sera le cadre d'un voyage intergénérationnel : guinguette dansante, petits bateaux pour les enfants, animations des échassiers baigneurs, vendeur de glaces et transats seront mis à disposition des visiteurs de tous âges.

Enfin, le **parc Henri Matisse** accueillera les promeneuses et les promeneurs qui pourront se retrouver autour d'un pique-nique ou de jeux de plein-air. Joutant cet espace vert, la Maison des Arts accueillera les Châtillonnaises et

les Châtillonnais, leur proposant des visites de l'exposition « Aux li-sières » de Ruth Gurvich (voir page 24), ou simplement se reposer au cœur de son somptueux jardin.

Ce n'est pas tout ! Entre ces trois univers, plusieurs animations déambulatoires viendront à votre rencontre. Ainsi vous pourrez croiser des marionnettes géantes, les échassiers pollinisateurs ou encore les musiciens de la batucada. Un grand concert sur le marché Cœur-de-Ville clôturera la fête en beauté ! Le groupe Bringue-ball vous fera danser au rythme des chansons interprétées au plus proche de l'originale, ou parfois complètement transformées, d'artistes incontournables tels que Bowie, Stromae ou encore Brel.

Retrouvez le programme complet sur ville-chatillon.fr





MAISON DES ARTS

Aux lisières - Ruth Gurvich

En se jouant de nos sens, Ruth Gurvich entreprend à chacune de ses pièces d'interroger notre rapport aux objets et à la culture. Retrouvez son exposition du 13 mai au 26 juin à la Maison des Arts.

Née en Argentine dans une famille russo-polonaise et formée aux beaux-arts, l'artiste Ruth Gurvich dissèque l'objet, sa forme, sa fonction, les symboles qu'il véhicule pour en proposer une relecture. Ses œuvres de papier surprennent et une tasse que l'on pensait en porcelaine fine, en plâtre ou en argent n'est que papier. Précision, netteté et géométrie sont mises au service d'une réflexion sur la tradition et la permanence des choses. Ruth Gurvich développe également un travail pictural tourné vers le monde animal, qui recouvre vaisselle, vases et autres objets décoratifs depuis des siècles. Le travail de Ruth Gurvich titille notre regard, nos souvenirs et nous fait basculer, sans jamais nous heurter, de l'autre côté du miroir.

EXPOSITION

Ruth Gurvich
Aux lisières

📍 **Maison des Arts**
11 rue de Bagneux

Du 13 mai au 26 juin

Tous les jours de 14h à 18h

(sauf le lundi)

maisondesarts@chatillon92.fr

Vernissage

Jeudi 12 mai de 18h30 à 21h

Visite barbouille « Ma folle dinette »

Mercredi 25 mai à 10h (45min)

Pour les 3-5 ans avec accompagnateur | 5€ par personne, sur inscription

Atelier plastique « Flower Power »

Guidés par « Mine de Rien », créatrice d'objets issus du réemploi, les participants choisiront une assiette colorée et imagineront pour elle un graphisme qui dialoguerait avec son propre décor floral.

Dimanche 5 juin à 16h (1h30)

Adulte et enfant à partir de 7 ans | 5€ par personne, sur inscription

Samedi 4 juin **Vivez l'expérience des spectacles Play Mobile XXL !**

Tout au long de l'été, Play Mobile XXL invente un grand terrain de jeux à partager. Des spectacles de danse, de cirque et de théâtre sont au programme pour ravir petits et grands.

DANSE

La gardienne

Compagnie Betula Lenta /
Maxence Rey
15h30 & 19h30 – Treuil de Carrière
19 rue Ampère

CIRQUE

Landscaps(s)#1

La migration
17h – Parc Henri Matisse
13 rue de Bagneux

THÉÂTRE

L'arbre, le maire et la médiathèque

Thomas Quillardet
18h – Parc Henri Matisse
13 rue de Bagneux

Sous réserve de modification

RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Les jardins face au changement climatique

Du vendredi 3 au dimanche 5 juin 2022, la Ville de Châtillon vous donne Rendez-vous aux jardins pour explorer un thème au cœur des enjeux environnementaux « Les jardins face au changement climatique ». Éveil des sens et des consciences, cette nouvelle édition promet une promenade poétique et engagée.

VENREDI 3 JUIN

CONFÉRENCE

Antoine Lasègue éminent botaniste châtillois

Par Françoise Decoursier-Sandoz, conférencière auprès des Amis du Vieux Châtillon et membre de la Société botanique de France

 **Folie Desmares – 13 rue de la Gare**

Vendredi 3 juin à 20h

Entrée libre, sur réservation : Amis du Vieux Châtillon
01 46 57 78 16 ou amisdechâtillon92@orange.fr

SAMEDI 4 JUIN

ATELIER FAMILIAL

Création de personnages

Par Valérie Meyer. Réalisation d'une composition artistique d'un personnage avec différents types de fleurs et de feuilles issus de la nature.

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 4 juin à 10h30 (1h30)

De 6 à 10 ans, entrée libre, sur réservation :
www.mediatheque-chatillon.fr

Visites des serres municipales

Visites guidées et animations gratuites pour les enfants : ateliers de jardinage, distribution de plantes.

 **17bis rue des Fauvettes**

Samedi 4 juin de 10h à 17h

Tout public, entrée libre

RENCONTRE

Invitation à peindre la nature avec la Pépinière des Arts

Venez à la rencontre des artistes de la Pépinière des Arts pour dessiner et croquer la nature à l'aide de différentes techniques.

 **Parc André Malraux
54 avenue de la Division Leclerc**

Samedi 4 juin de 14h à 17h

Tout public, entrée libre

ANIMATION

Ateliers nature au jardin pédagogique Jeanne Barret

 **Au pied du parc André Malraux**

Samedi 4 juin de 10h à 12h et de 14h à 16h sur le thème de la permaculture

Tout public - Nombre de places limitées, sur inscription :
jardinjeannebarret@gmail.com

SPECTACLES

« Jardins » - Cie Sac à son

 **Centre Guynemer – 2 rue Guynemer**

« Au jardin de mon cœur » (14h30)

Spectacle à parcourir en famille ou tout seul comme un grand qui permettra l'exploration de ce jardin où les fleurs parlent aux enfants qui ont du chagrin, où les histoires de tous horizons disent la vie, un jardin des rêveries du monde et lieu de cultures.

Dès 7 ans, entrée libre, sur réservation :
<https://bit.ly/3KNvTAw>

« Dans mon jardin il y a un bassin » (16h)

Le premier jardin, celui des origines, des nouvelles émotions, espace d'exploration, de découvertes et de rencontres... Faisons ensemble la traversée rythmée, chantée, contée à pas comptés d'un jardin pas comme les autres, pour un moment bucolique aux oreilles des tout petits et des plus grands.

De 18 mois à 3 ans, entrée libre, sur réservation :
<https://bit.ly/3rkaRlq>

« Secrets de jardins » (17h)

Se réfugier au fond du jardin quand plus rien ne va, se cacher pour pleurer, s'endormir dans l'herbe et tout oublier. Rêver... Accéder à son jardin secret, imaginaire. J'ai descendu dans mon jardin pour y cueillir des histoires à croquer, à sentir, en musique et en chanson.

Dès 4 ans, entrée libre, sur réservation :
<https://bit.ly/3Ea4I7c>

DANSE

La gardienne

Compagnie Betula Lenta / Maxence Rey

 **Treuil de Carrière**

Samedi 4 juin, à 15h30 & 19h30 (1h)

Dans le cadre de la programmation Play Mobile XXL

CIRQUE

Landscape(s)#1

La migration

 **Parc Henri Matisse**

Samedi 4 juin, à 17h (1h)

Dans le cadre de la programmation Play Mobile XXL

THÉÂTRE

L'arbre, le maire et la médiathèque

Thomas Quillardet

 **Parc Henri Matisse**

Samedi 4 juin, à 18h (1h)

Dans le cadre de la programmation Play Mobile XXL

DIMANCHE 5 JUIN

ANIMATION

Portes ouvertes au jardin pédagogique Jeanne Barret

 **Au pied du parc André Malraux**

Dimanche 5 juin de 10h à 12h

Tout public, entrée libre

Portes ouvertes au jardin partagé de la Division Leclerc

Par l'association Ma Ville en Vert

 **78 avenue de la Division Leclerc**

Dimanche 5 juin de 10h à 12h

Tout public - Entrée libre

SPECTACLE

« Toujours rien ? »,

Cie Effigie(s) Théâtre. Un spectacle imagé et poétique qui éveille les jeunes consciences en explorant les rapports à soi, aux autres et à la nature.

 **Maison des Arts - 11 rue de Bagneux**

Dimanche 5 juin à 15h (40 min)

Dès 3 ans - Entrée libre

ATELIER PLASTIQUE

« Flower Power »

 **Maison des Arts - 11 rue de Bagneux**

Dimanche 5 juin à 16h (1h30)

En lien avec l'exposition « Aux lisières » de Ruth Gurvich
Adultes et enfants dès 7 ans - 5€ par personne, sur réservation : maisondesarts@chatillon92.fr

RENCONTRE

Invitation à peindre la nature avec la Pépinière des Arts

 **Parc des Sarments - 15, rue de la gare**

Dimanche 5 juin de 14h à 17h

Tout public - Entrée libre

TEMPS FORT

Parlons EAU, parlons FORT ! Une semaine au fil de l'EAU

La semaine du 9 au 14 mai sera « au fil de l'eau » : exposition, ateliers et spectacles, l'Or bleu sera à l'honneur à Châtillon.

LE PROGRAMME

EXPOSITION

« Eau secours » par Arnaud Baumann

Après la Maison des Enfants, c'est au tour de la médiathèque et du square Jean Moulin d'accueillir l'exposition « Eau secours », une série de photographies réalisées par le talentueux Arnaud Baumann.

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**
Square Jean Moulin – 14 av. de Paris

Du mardi 10 mai
au samedi 3 septembre

ATELIERS SCIENTIFIQUES

« Oh ! Eau ! » par les Savants fous

Venez vous amuser et réaliser toutes sortes d'expériences sur cet élément à l'origine de toute vie qui rend notre planète unique parmi les autres, j'ai nommé H₂O !

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 11 mai / 14h à 15h30 pour les enfants de 6-8 ans / 15h45 à 17h15 pour les enfants de 9-12 ans

Entrée libre, sur réservation :
www.mediathèque-chatillon.fr

CONFÉRENCE INTERACTIVE

« Engagez la lutte pour la préservation de l'eau » par Bio-sphère

Dynamique, ludique et instructive, cette conférence-spectacle vous permettra de saisir les enjeux et défis de l'eau potable. Muni de boîtiers électroniques, le public interagit et donne son avis sur les problématiques posées.

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Vendredi 13 mai à 20h30
Dès 12 ans - Entrée libre, sur réservation :
www.mediathèque-chatillon.fr

ATELIER

Stand rigolade scientifique sur l'eau par Les Savants fous

Différentes expériences et manipulations permettront aux enfants d'acquérir une compréhension générale de cette étonnante matière qu'est l'eau !

📍 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 14 mai de 10h à 12h30
De 4 à 13 ans - Entrée libre

PERFORMANCE ARTISTIQUE

La Porteuse d'eau, spectacle déambulatoire par la Cie Schpouki Rolls

Nymphe cristalline, porteuse et distributrice de l'Or bleu accompagnée par l'« Allumé de l'eau », érudit prophète, vous offriront un moment poétique, éloge de l'eau invitant à la dégustation. Vous trouverez aussi un stand Apér'EAU pour une dégustation de sirops divers.

📍 **Square Jean Moulin – 14 av. de Paris**

Samedi 14 mai de 15h à 16h
Tout public - Entrée libre



Cry me a river Sanja Kosonen

Découvrez huit artistes internationaux dans ce spectacle mêlant cirque, danse, chant et arts plastiques.

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**
Vendredi 13 mai à 20h30
Prix : 13 à 25€ / Dès 10 ans



L'absence de père – Lorraine de Sagazan / Tchekhov

Une adaptation de *Platonov* qui interroge la figure du père, portée par de jeunes acteurs de grand talent.

📍 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**
Mardi 24 mai à 20h30
Prix : 13 à 25€

THÉÂTRE DE CHÂTILLON

Réservations : 01 55 48 06 90
billetterie@theatreachatillon.com

Infos : theatreachatillon.com

SEMAINE DU 02/05 AU 08/05

VISITE

Visite guidée de la Maison du Patrimoine

 **Maison du Patrimoine**
13 rue de la Gare

Jeudi 5 mai, de 14h à 16h

MÉDIATHÈQUE

English culture club

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 7 mai, de 10h15 à 11h30

BROCANTE

La brocante de Chati'Broc

 **Rue Guy Môquet**

Dimanche 8 mai, de 9h à 18h

COMMÉMORATION

Victoire de 1945

 **Place de l'Église**

Dimanche 8 mai à 9h30

SEMAINE DU 09/05 AU 15/05

DANSE

Le sacre du printemps
Louis Barreau / Igor Stravinsky

 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Mardi 10 mai à 20h20

Informations et réservations : theatreachatillon.com

JEUNE PUBLIC

Histoire d'en lire

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 11 mai de 10h30 à 11h15

Pour les enfants de maternelle

DÉFI ZÉRO DÉCHET

Atelier teinture végétale

 **Salle Gabriel Péri – 58 rue G. Péri**

Jeudi 12 mai, 19h-21h

JEUX

Soirée jeux

 **Ludothèque – 11 Rue Henri Gatotot**

Samedi 14 mai, 19h30

JEUNE PUBLIC

Cric crac livre, je te croque

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 14 mai de 10h15 à 11h,

de 6 mois à 3 ans

SEMAINE DU 16/05 AU 22/05

THÉÂTRE

Le Tartuffe - Guillaume Séverac-Schmitz / Molière

 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Lundi 16 mai et mardi 17 mai à 20h30

Informations et réservations : theatreachatillon.com

JEUNE PUBLIC

Une histoire d'amitié

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 18 mai de 14h à 16h

Dès 4 ans

SENSIBILISATION

Les parents et les réseaux sociaux

 **Espace Maison Blanche – 4e étage**

Mercredi 18 mai, de 18h30 à 20h

SANTÉ

Don du sang

 **Espace Maison Blanche**

Jeudi 19 mai, de 12h30 à 21h

THÉÂTRE

Ineffable

Jann Gallois / Cie Burnout

 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Vendredi 20 mai à 20h30

Informations et réservations : theatreachatillon.com

FORUM

Matinale petite Enfance

 **Espace Maison Blanche**

Samedi 21 mai, de 9h à 13h

ANIMATION

Le Monde des Abeilles

 **Jardin pédagogique Jeanne Barret**

Samedi 21 mai, 10h-12h, 14h-16h

Tout public, sur inscription :

jardinjeannebarret@gmail.com

EXPOSITION

Atout fil

 **Folie Desmares - 13 rue de la Gare**

Du 20 au 24 mai

SEMAINE DU 23/05 AU 29/05

DE 3 À 5 ANS

Visite barbouille

Ma folle dinette

 **Maison des arts – 11 rue de Bagneux**

Mercredi 25 mai, 10h

DICTÉE

La grande dictée par ABAJAD

 **Espace Maison Blanche**
2 avenue de Saint Exupéry

Mercredi 25 mai de 14h à 17h

Contact : contact@abajad.com

SANTÉ

Permanence Aides

 **CMS – 79, rue Pierre Semard**

Vendredi 27 mai, 14h à 17h

CONFÉRENCE MUSICALE

Les causeries musicales avec Elma Vatès, violoncelliste

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 28 mai, 15h30



DIMANCHE 15 MAI
DE 9H À 17H

Plus d'informations
sur ville-chatillon.fr



Musiciens et musiciennes châtillois et châtilloises, venez rejoindre l'Harmonie !

L'ensemble musical accueille tous les instrumentistes désirant partager une belle aventure musicale !

Fondée en 1928, l'Harmonie de Châtillon organise chaque année plusieurs spectacles qui sont autant d'occasions de rencontres musicales et conviviales.

Les 70 musiciens participent à de nombreux temps forts de la ville, vous les entendrez notamment lors de la brocante le 15 mai prochain ou pendant la Fête de la Ville le 21 mai.

L'Harmonie accueille tous les instrumentistes de niveau cycle 2 minimum (instruments à vent, cuivres et bois et toutes les percussions d'orchestre).

Plus d'informations :
Philippe HERVE
06 87 40 08 48

Journée Golf et activités pour tous du Rotary Club

Le 28 mai 2022, le Rotary Paris Châtillon Val de Bièvre invite les golfeurs confirmés ou en herbe et les non-golfeurs à participer à la Journée Golf et Animations.



La 11^{ème} édition de la journée golf et activités pour tous du Rotary Paris Châtillon Val de Bièvre se déroulera au golf du Coudray

Montceaux situé près de Paris (Essonne). Cet évènement est l'occasion de récolter des dons permettant de soutenir les associations Action Enfance, SOS Enfants, Plus de sourires et les Apprentis d'Auteuil. Ouverte à toutes et tous, les golfeurs comme les non-initiés sont

les bienvenus sur le parcours pour une partie, ou pour participer aux nombreuses animations proposées. Au programme : buffet, balade en Segway, salon de massages, initiation au golf et à la salsa, démonstration d'handi-escrime, tombola, dégustations... Ce rendez-vous se terminera en musique par une soirée festive avec un chanteur crooner humoriste. Venez passer une journée conviviale et solidaire sous le soleil de mai !

Tarifs, détails des activités et inscriptions sur le site :
www.rotarygolf.fr
Contact : M.Mercier J.Louis
Tel : 06 75 42 35 35



Inscrivez-vous à la newsletter de la ville et restez connecté !



ÇA BOUGE À CHÂTILLON !

En course pour les Foulées châillonaises !

Dans quelques mois, le dimanche 16 octobre auront lieu les Foulées châillonaises. Pour préparer ce rendez-vous, toutes les initiatives sont les bienvenues.

Les Foulées chatillonaises, c'est courir ensemble pour dépasser ses limites, mais surtout pour participer à un événement familial adapté à tous les âges et tous les niveaux. Et si vous n'êtes pas un joggeur ou une joggeuse, vous pouvez également participer à ce beau rassemblement en tant que bénévole. Car pour que la fête soit belle, nous avons besoin de volontaires pour différentes missions toutes aussi accessibles que nécessaires !

Vos missions : être à l'accueil, à la remise des dossards, à la consigne ou bagagerie, au sas de départ, sur le parcours

(signaleurs), aux ravitaillements, à l'arrivée, remettre les médailles et encourager les coureurs à chaque étape.

Rejoignez l'aventure pour une mission sportive et solidaire ! Organisées au mois d'octobre, les Foulées châillonaises prendront toute leur part dans la mobilisation contre le cancer du sein.

Contacts et inscriptions pour devenir bénévole sur le site : www.lesfouleeschatillonaises.fr/benevoles/ ou par mail contact@lesfouleeschatillonaises.fr

MAISON DES SENIORS

Du sport à la Maison des Seniors !

La Maison des Seniors organise chaque semaine de nombreuses activités sportives à destination de ses membres. Ce printemps, nos aînés pourront participer à des activités d'aquagym, de yoga, des randonnées, des cours de danse de salon, de la marche nordique, de la gym ou encore des sessions de pilates.

Renseignements et inscriptions : maisondesseiors@chatillon92.fr 01 87 17 98 59

 Retrouvez tout le programme sur le site www.ville-chatillon.fr



Le 25 juin, c'est la fête du sport à Châtillon !

Les associations sportives de la Ville seront présentes toute la journée, au Stade Guy Môquet, pour vous rencontrer et vous faire découvrir leurs pratiques sportives. Un événement qui clôture une semaine de portes ouvertes dans les différentes associations de la ville. Tout un programme pour vous donner envie de, peut-être, rejoindre une de leurs équipes dès la rentrée prochaine.

Stade Guy Môquet, 35 avenue Clément Perrière. L'entrée est libre et ouverte à tous. Plus d'informations à venir.

i Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

CHÂTILLON 2030 - UDI

Budget municipal. L'exécutif a présenté ses orientations pour 2022 et les 4 années suivantes. Les investissements prévus sont significatifs : construction de la nouvelle école Jean Jaurès (projet initié dès 2019), d'une ludothèque, réhabilitation de certaines rues et de quelques édifices. Malgré le soutien financier du conseil départemental, ils nécessitent un financement par notre ville. Le choix est fait de souscrire deux emprunts d'un total de 7 millions d'euros, à un taux encore limité alors qu'une hausse importante s'annonce. Ces emprunts sont permis par un cercle vertueux de réduction de notre endettement depuis plusieurs années. Dès lors, le taux de la taxe foncière restera stable pour la part communale de base. Nous approuvons ces choix d'autant que c'est ce que nous souhaitons proposer au Conseil car notre épargne brute, relativement stable depuis 2018-2019 ne suffit pas pour financer ces investissements. Quant aux dépenses de fonctionnement, leur évolution s'annonce mesurée, avec les réserves qu'impose l'évolution de l'inflation. Nous avons attiré l'attention sur la nécessité de contrôler les frais de personnel en limitant la croissance des effectifs, même si les embauches sont souvent justifiées. Ce poste est prévu en hausse de 4%, possiblement plus élevée. De ce fait, même si nous relevons plusieurs motifs de satisfactions dans le budget présenté, nous avons voté contre.

Alain GAZO, Conseiller territorial, Conseiller municipal,
Président de Châtillon 2030 ✉ chatillon2030@gmail.com

TRIBUNE DE M. DAVID LEFÈVRE

Adjoint à l'Éducation lors de la mandature précédente, j'avais lancé, dès l'automne 2019, les études pour un diagnostic énergétique des écoles Marcel Doret et des Sablons. L'objectif était alors de renforcer à moyen terme la performance énergétique et environnementale de tous nos bâtiments éducatifs comme d'améliorer le confort thermique d'été et de mi-saison des occupants. Je prenais connaissance des recommandations du bureau d'étude dans le courant du mois de février 2020 : le devis prévisionnel s'élevait à 585000 euros pour Les Sablons et à 405000 euros pour Marcel Doret, auxquels il fallait rajouter le coût de la future réalisation d'un auvent dans la cour de cette école. La municipalité précédente s'engageait lors des conseils d'école de mai et juin 2020 à programmer sur le mandat 2020-2026 la rénovation énergétique des écoles à hauteur de 500000 euros par an. Deux années sont passées et les travaux n'ont pas été engagés. Le budget communal adopté en 2022 prévoit une enveloppe de 300000 euros par an pour le décret tertiaire, qui fixe les objectifs de réduction d'énergie pour l'ensemble des bâtiments communaux. Ce montant paraît notoirement insuffisant et je demande à ce que la municipalité actuelle alloue des fonds supplémentaires pour approfondir la transition énergétique.

David LEFÈVRE
Conseiller municipal ✉ d.lefevre@chatillon92.fr

TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE 2022 04

À l'heure où nous écrivons ces quelques lignes, le budget de la commune n'a pas été voté. En revanche, lors du conseil municipal du 23 mars 2022 ont été évoquées les orientations décidées par la majorité municipale.

Nous remercions l'ensemble du personnel et en particulier les services des finances qui ont permis l'élaboration du rapport d'orientation budgétaire.

L'audit financier commandé, légitimement, en début de mandat par la nouvelle majorité municipale, avait mis en évidence l'enjeu et l'urgence de dégager des marges de manœuvres financières avec, notamment, un objectif de 4 M€ d'ici la fin du mandat sur l'ensemble des charges de fonctionnement. Force est de constater que les charges de personnel explosent, que les charges générales ne diminuent pas, ce qui nous inquiète fortement pour l'avenir. Le rapport budgétaire ne donne pas de détails sur ces dépenses, les Châtillonnais seraient pourtant légitimement en droit d'être informés.

Le budget d'investissements 2021 qui avait été annoncé

en forte hausse a été réalisé à moins de 40% sur les équipements et les deux principaux projets, le cinéma et l'annexe de la police municipale, ont vu les coûts initiaux multipliés par deux. Ce qui nous inquiète pour l'avenir c'est la capacité de la municipalité à tenir les « cordons de la bourse ».


Les orientations 2022/2023 font état du projet d'une nouvelle école maternelle pour plus de 10M€ et de l'extension de la médiathèque avec la création d'une ludothèque pour plus de 5 M€. Les coûts de ces deux projets, dont nous ne remettons pas en cause la nécessité, nous paraissent démesurés en termes financiers et nécessiteront le recours à l'emprunt, avec les conséquences que l'on peut imaginer.

Par ailleurs, nous constatons que le projet de studio de musique et celui de la rénovation de la Folie Desmares ont été abandonnés...

Domage pour la ville, dommage également pour les Châtillonnais.

Anne-Christine BATAILLE ✉ ac.bataille@chatillon92.fr
Valérie DEVAY ✉ v.devay@chatillon92.fr
Carole GUILLERM, députée-suppléante,
conseillère régionale ✉ c.guillerm@chatillon92.fr

Patrice HAUCHARD ✉ p.hauchard@chatillon92.fr
Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE ✉ s.laffore@chatillon92.fr
Peggy NICOLAS ✉ p.nicolas@chatillon92.fr

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON

Présents pour vous

Promesses tenues en faveur du quotidien des Châtillonnais

La construction du budget municipal 2022 s'appuie sur la mise en œuvre méthodique du projet pour lequel vous nous avez élus il y a bientôt deux ans : améliorer votre vie au quotidien à Châtillon.

Le plan d'investissements annoncé en 2021 a été réalisé. Les promesses faites pendant la campagne des municipales sont des promesses tenues. Les engagements pris en conseils d'écoles, lors des nouveaux conseils de quartier et auprès des habitants avec qui nous échangeons au quotidien sont en cours de réalisation.

Chaque euro investi est un euro investi pour les Châtillonnais : pour la solidarité, pour la sécurité, pour les services à la population et pour la transition écologique. Maison des seniors, antenne de police municipale et guichet de services publics au métro, centre de vaccination, arrivée du Vélib', rénovation énergétique et plan de végétalisation sont quelques exemples emblématiques de 2021 parmi de nombreuses autres actions en faveur de votre quotidien dans notre ville.

Aucune augmentation des taux d'imposition locale n'a été faite pour financer ces engagements, au contraire de nombreuses villes. Promesse tenue là aussi malgré un contexte très contraint pour nos finances communales.

La recherche systématique de subventions porte déjà ses fruits pour financer les changements positifs de votre cadre de vie : un contrat de développement avec le Département des Hauts-de-Seine de 5,5 millions € d'investissements

a été signé, en augmentation de 28%, avec l'appui de notre nouveau conseiller départemental. Près de la moitié des 10 millions € de nouveaux investissements de la Ville prévus en 2022 contribueront directement à la transition écologique et seront en partie financés par des subventions publiques.

« Il est plus facile de payer des faveurs que de payer des dettes »*

2021 puis 2022 ouvrent la voie au redressement progressif des finances municipales. C'est la fin des « laisser-faire laisser-aller » et des gaspillages, la fin des privilèges de certains au détriment de tous les Châtillonnais. Notre équipe applique des règles de gestion saine et de transparence de la vie publique. Le suivi strict des dépenses n'est guidé que par l'intérêt commun.

Si l'opposition nous enjoint « de tourner la page du passé » pour se dédouaner de toute responsabilité, force est de rappeler que 7 des 8 conseillers de l'opposition étaient dans l'ancienne équipe municipale. Celle qui a conduit les finances au bord de la mise sous tutelle avec des emprunts toxiques et une dette colossale. Celle qui a laissé le patrimoine municipal dans un état de délabrement complet, des bâtiments en ruines du Parc Henri Matisse aux filets sur les façades du centre-ville, des lieux d'accueil pour les enfants dans un état déplorable ou d'équipements publics indignes d'une ville de près de 40 000 habitants. Cette ancienne équipe municipale qui a oublié d'investir dans les services publics alors qu'elle bétonnait toujours plus. Celle, qui n'a jamais envi-

sagé que la Ville avait un rôle à jouer face au réchauffement climatique et à ses conséquences directes sur ses habitants. Non, nous ne déposerons pas un voile pudique sur 37 ans d'abus, dont nous devons solder chaque jour les dettes et payer les conséquences.

Libre à cette opposition, qui actuellement s'égosille sur l'écriture inclusive ou se perd en polémiques stériles, de s'engager enfin dans une attitude constructive. Une place lui a été largement faite dans la gouvernance locale. Encore faut-il s'en saisir pour agir concrètement pour les habitants en laissant de côté les intérêts partisans ou la course aux mandats.

Châtillon en mouvement

Châtillon change peu à peu : trop lentement parfois pour nos vies d'urbains pressés ! Dans un monde fait d'incertitudes entre une pandémie qui dure, la guerre désormais aux portes de l'Europe, un pouvoir d'achat affecté et les difficultés du quotidien, nous, vos élus de J'aime Châtillon, tenons le cap. Dans l'écoute et la proximité, avec ténacité et rigueur, nous construisons avec vous le Châtillon qu'on aime.

*Citation de l'écrivain HFAmiel dans « Journal intime », le 9 juillet 1880.

 contact@jaimechatillon.fr
www.jaimechatillon.fr

Lundi 2 mai

Brandade de poisson Yaourt BIO Fruit
Maternelle Lait chocolaté / petit beurre (2) / compote pomme
Élémentaire Lait chocolaté / petit beurre (2) / compote pomme

Mardi 3 mai

Paupiette de veau / beignet calamar sauce tartare Purée de panais Fromage Fruit BIO
Maternelle Fromage blanc / compote pêche / gaufrette vanille
Élémentaire Fromage blanc / compote pêche / gaufrette vanille

Mercredi 4 mai

Tarte aux poireaux Emincé de volaille scc du jour / poisson meunière Jardinière de légumes BIO Fruit brassé
Maternelle Yaourt / jus pomme / pain / confiture abricot
Élémentaire Lait / fruit / pain / confiture abricot

Jeudi 5 mai

Menu végétarien Carottes râpées BIO Tortellini ricotta / épinard sauce tomate basilic Fromage frais aux fruits BIO
Maternelle Lait / fruit / moelleux chocolat
Élémentaire Jus de pomme / yaourt / moelleux chocolat

Vendredi 6 mai

Roti de dinde à la moutarde / omelette fines herbes Petits pois / carottes BIO Camembert Mousse au chocolat
Maternelle Petit suisse / fruit / pain / pâte à tartiner
Élémentaire Petit suisse / fruit / pain / pâte à tartiner

Lundi 9 mai

Menu végétarien Paella de la mer / paëlla végétarien s/porc Cœur de Neufchatel AOP Compote de pommes BIO
Maternelle Pain / fromage à la coupe
Élémentaire Yaourt à boire / moelleux nature

Mardi 10 mai

Omelette Carottes aux épices Buchette de chèvre BIO Fruit BIO
Maternelle Baguette / beurre / compote pomme/fraise
Élémentaire Moelleux amande / pomme

Mercredi 11 mai

Taboulé BIO Saucisse de porc HVE / poisson pané Poêlé forestière Petit suisse sucré
Maternelle Pain au chocolat / jus d'orange
Élémentaire Moelleux chocolat / compote de pomme HVE / yaourt nature

Jeudi 12 mai

Poulet rôti / poêlée de hoki citronnée Gratin Dauphinois BIO Camembert BIO Fruit
Maternelle Banane / yaourt nature
Élémentaire Lait chocolat / gaufre liégeoise

Vendredi 13 mai

Concombre BIO vinaigrette Blanquette poisson aux légumes Coquillette Fromage blanc au coulis de fruits rouges
Maternelle Pain de mie / pâte à tartiner / yaourt à boire
Élémentaire Poire / madeleine (2)

Lundi 16 mai

Tomate vinaigrette Rougail saucisse de volaille / beignet calamar Batatouille BIO et son riz créole Fromage blanc aromatisé
Maternelle Lait chocolaté / compote pomme-banane / BN fraise (2)
Élémentaire Compote pomme banane / Biscuit BN

Mardi 17 mai

Menu végétarien Carottes râpées vinaigrette BIO Colombo d'émincé de pois et de blé Duo de choux fleur-Romanesco Liégeois chocolat
Maternelle Fromage blanc sucré / compote fraise / pain / barre choco (2)
Élémentaire Poire / moelleux abricot (2)

Mercredi 18 mai

Roti de dinde / omelette fines herbes Haricots beurre Yaourt BIO Fruit frais BIO
Maternelle Lait chocolaté / compote pomme HVE / moelleux chocolat
Élémentaire Pain / Vache qui rit / compote pomme fraise

Jeudi 19 mai

Sauté de porc aigre-douce / poêlée de hoki sauce citron Coquillette BIO Camembert BIO Fruit frais BIO
Maternelle Yaourt sucré / fruit / pain / confiture abricot
Élémentaire Yaourt à boire / marbré chocolat

Vendredi 20 mai

Potatoes Burger / salade verte Beignet de calamar / ketchup / brocolis Yaourt nature Carot cake orange / cannelle
Maternelle Yaourt sucré / fruit / madeleines (2)
Élémentaire Banane / moelleux citron

Lundi 23 mai

Bœuf braisé / dos colin sauce safranée Purée de carotte BIO Fromage fondu BIO Fruit frais BIO
Maternelle Petit Suisse / compote pomme-framboise / carré fraise
Élémentaire Lait fraise / gaufre liégeoise

Mardi 24 mai

Menu végétarien Pizza fromage Salade verte Fromage blanc aromatisé Fruit BIO
Maternelle Pain / fromage fondu / fruit
Élémentaire Compote pomme / moelleux nature

Mercredi 25 mai

Concombre Bulgare BIO Hachis Parmentier BIO / Brandade de poisson Petit Suisse + sucre
Maternelle Fromage blanc / jus de pomme / madelon chocolat
Élémentaire Fromage blanc / jus de pomme / madelon chocolat

Jeudi 26 mai

Férié

Vendredi 27 mai

Tarte au fromage Dos de colin scc citron Semoule aux épices Fruit BIO
Maternelle Lait chocolaté / fruit / pain / confiture abricot
Élémentaire Yaourt à boire / Madeleine (2)

Lundi 30 mai

Escalope volaille / gratin de poisson Riz à la tomate Fromage St Paulin Fruit frais BIO
Maternelle Yaourt / fruit / moelleux nature
Élémentaire Compote de pomme / moelleux fraise (2)

Mardi 31 mai

Menu végétarien Salade Esau Aiguillette de blé Petits pois BIO Mousse chocolat au lait
Maternelle Fromage blanc / fruit / gaufrette vanille
Élémentaire Lait chocolat / moelleux fourré choco (2)

Mercredi 1^{er} juin

Boulette de bœuf BIO / haché de cabillaud sauce tomate Blé Pilaiff Chaurice Fruit frais BIO
Maternelle Petit Suisse / jus / pain / pâte à tartiner
Élémentaire Petit Suisse / jus / pain / pâte à tartiner

Jeudi 2 juin

Poulet rôti / omelette fines herbes Mitonné de légumes HVE Mimolette Fruit frais BIO
Maternelle Lait / compote de poire Madeleine
Élémentaire Yaourt à boire / gaufre flash

Vendredi 3 juin

Tomate BIO vinaigrette Tajine de poisson Semoule aux épices Fromage blanc BIO
Maternelle Pain / fromage / fruit
Élémentaire Banane / crêpe chocolat

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve de nos approvisionnements - La liste des allergènes est consultable sur le site de la ville de Châtillon et sur chaque point de restauration
Viande bovine, porcine : née, élevée et abattue en France - Œuf : plein air

* **Produit labellisé : Label rouge, IGP, AOP, AOC, HVE, MSC (pêche durable) – Gras / Italique : alternatif à la viande**
Produit surligné : Produit BIO



 **ÉTAT CIVIL****Bienvenue**

Junie ANDRÉA • Zoé BERNARD
 Camille BERTIN • Arya BESSAAD
 Jana BOUJEMAA • Lylia CHEVALIER
 Liam DOYELLE • Neo FABRE • Livia FERRÉ
 Luna IBINGA KOU MBA OESTREICH
 Shelsea INNOCENT • Raphaël KIZILIAN
 Zakaria KONAN • Mayron KRA
 Olympie LECOUVREUR • Tifa LIM
 Zacharia LOUATI • Samy LOUATI
 Alban MAGNY • Tilio MEZOU
 Margot MONTINI • Lily NGHIÊM SICHEZ
 Raphaël OLIVE • Khalil OUALI • Céleste PIQ
 Louison QUARTINO • Adèle SCULO
 Maïmouna SIDIBE • Alba TISSOT
 Léonore VARIN • Tinala YATERA

Vœux de bonheur

Gérald COLLIGNON et Sophie GARNIER
 Samuel DAYTES et Samyra SERIN

Boualem MANSOURI et Amélie
 DESMOULINS

Condoléances

Jacqueline BERNARD veuve TRIGANO
 Bruno BIZIEU • Antonio CABEZUELO ROCA
 Françoise CAMPO • Xavière CASALTA veuve
 CAMILLI • Jeannine CONROZIER
 Pierre DESBORDES • Hervé GUIDEVAUX
 Michel HOUDOIRE • Jean-Pierre
 LEFORT • Hélène LUCAS veuve LE BAIL
 Anne-Marie NOGUÉ • Eugène OTT
 Fortunée OUAKIL veuve BRAMI
 Jeanne PETITOU veuve DAVID
 Colette PHILIPPON • Jacqueline
 PIGEOT épouse VACCARETTI
 Roger POULAIN • Marielle PRESNE
 Andrée ROGET veuve DE MIN
 Eugénie SANCHEZ épouse CIOSI
 Denis TANGUY • Djivan TOPCIYAN
 Philippe VEILLON • Ali ZEGHLOUL

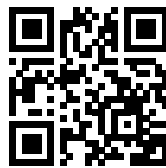
Albert Nkuka, infirmier très apprécié de ses patients châtilonnais, nous a quitté le 22 mars dernier. Nous adressons à sa famille, ses proches, ses confrères et ses patients nos sincères condoléances.



Nouvelle modification du Plan Local d'Urbanisme

Pendant un mois en avril et mai, une enquête publique sur la modification n°5 du Plan Local d'Urbanisme (PLU) sera soumise aux Châtillonnaises et aux Châtillonnais. Une enquête publique est ouverte du lundi 25 avril 2022 au mercredi 25 mai 2022.

Retrouvez toutes les informations sur ville-chatillon.fr et sur les panneaux d'information de la ville.

**Les zones de stationnement gratuit**

À Châtillon, certaines zones de stationnement sont gratuites jusqu'à 30 minutes tous les jours de la semaine : avenue de Paris, rue Gabriel Péri ou encore sur une partie du boulevard de Vanves.

Prochain Conseil municipal : 25 mai 2022 à 19h
Folie Desmares - À suivre sur la page Facebook de la Ville

 [facebook.fr/chatillon92320](https://www.facebook.com/chatillon92320)

**PHARMACIES DE GARDE****Dimanche 1^{er} Mai****Pharmacie Berthelot**

20 avenue Marcellin Berthelot
 à Châtillon
 Tél. 01 42 53 79 47

Dimanche 8 Mai**Pharmacie du Marché**

40 rue Gabriel Péri à Châtillon
 Tél. 01 46 56 87 86

Dimanche 15 Mai**Pharmacie Zaiter**

40 rue Boucicaut
 à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 46 61 10 09

Dimanche 22 Mai**Pharmacie Scarron**

47 rue des Benards
 à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 47 02 89 72

Dimanche 29 Mai**Pharmacie Boucicaut**

104 rue Boucicaut
 à Fontenay-aux-Roses
 Tél. 01 47 02 39 31

**NUMÉROS D'URGENCE**

POMPIERS : 18
POLICE : 17
URGENCE MÉDICALE : 15
URGENCES DENTAIRES
01 47 78 78 34

Des élus engagés à vos côtés

Afin de favoriser la proximité et les échanges entre les habitants et leur municipalité, la Maire et les élus de la Ville vous reçoivent sur rendez-vous en Mairie.

Uniquement sur rendez-vous
 au 01 42 31 81 05 / 07

Prochaine permanence
 mobile des élus au Marché
 Cœur de Ville : dimanche
 8 mai de 10h à 12h.



Les Canailles

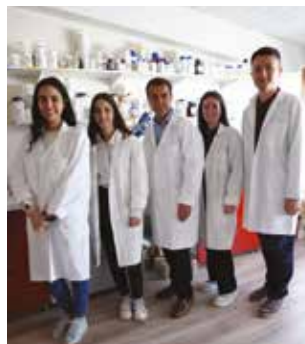
— 49 boulevard
de Vanves
— 09 53 95 37 34
— Ouvert du
mardi au
dimanche de 12h
à 14h et du jeudi
au samedi soir de
19h15 à 22h
— Lescanailleschatillon.fr

Les Canailles : le plaisir du bistrot à la Française

Amateur de recettes de grands-mères et de cuisine française : rendez vous donc aux Canailles ! Ce bistrot installé sur la place Edgar Brandt accueille sa clientèle dans un cadre chaleureux et convivial pour redécouvrir ce patrimoine culinaire qui réconforte et qui rassure : la cuisine « canaille ». Charcuteries, terrines, plats en sauce, tartares, piperades, vins et tartes : si ce n'est pas le bonheur, ça y ressemble bien.

AY Cosmetic Creation

Créé en 2007 par le Dr Abdellah Yousfi, chimiste et cosmétologue, AYCC est un laboratoire de création de produits cosmétiques made in France à destination des professionnels. Le laboratoire s'est installé à Châtillon en 2013, boulevard de la Liberté, et s'est spécialisé dans les cosmétiques hauts de gamme, innovants, notamment les produits solaires, qui sont exportés à l'internationale.



AY Cosmetic Creation

— 51 boulevard de
La Liberté
— www.aycc.fr

Bienvenue à nos nouveaux commerçants



ÇA VIENT D'OU ? Concept Store Responsable

Sélection d'articles éthiques et écologiques, d'origine française, responsables et fournis par des petits producteurs.
— 30bis, Rue de la Mairie
— 10h-19h tous les jours sauf dimanche et lundi
— 06.47.58.61.82
— cavientdou.com · @cavientdou_conceptstore sur instagram



BEAUTY SUCCESS Parfumerie et Institut de Beauté

Chaîne franchisée, parfumerie classique et de luxe, services sur prise de rendez-vous : épilation, massages, soins, manucure, pédicure, etc.. Pour femmes (à partir de 12 ans) et pour hommes.
— 5-7 Avenue de Verdun
— 10h-19h tous les jours sauf dimanche et lundi 01.57.21.82.81
— beautysuccess.fr · @BeautySuccessChatillon sur instagram



La boulangerie Étincelle de Gourmandise a été récompensée du label de la Chambre des Métiers de l'Artisanat. C'est le premier commerce de la Ville à obtenir cette distinction. Viennoiseries, pain artisanal et bio, pâtisseries diverses et variées : cette délicieuse boulangerie située au 5 rue de la Mairie saura égayer vos papilles !

GUY HOQUET



QUARTIER PAVILLONNAIRE



Idéal investissement locatif ou premier achat, A 2 pas du Centre Ville de Chatillon et de la station de tramway T6 "Centre Ville", Dans une très belle copropriété récente en parfait état, séjour avec cuisine aménagée et équipée, rangements, espace extérieur de 3.70 m², et cave.
A VISITER TRES TRES RAPIDEMENT ! DPE C

Ref : 3504

220 000 €

CLAMART



Pavé Blanc, Dans petite copropriété neuve de standing de 2019, Appartement 2 pièces avec balcon, et parking en sous-sol, comprenant: Entrée, séjour, cuisine américaine, 1 chambre, et salle de bains avec wc. (Vendu loué 1 060 € hors charges).
A SAISIR ! DPE D

Ref : 3513

299 000 €

LIMITE FONTENAY AUX ROSES



Proche Vieux Bourg, Au pied des transports, A 4 minutes de la station du tramway T6, Dans copropriété des années 60, bien entretenue avec gardien, Appartement 3 pièces avec cave, comprenant: Entrée, séjour, 2 chambres, cuisine équipée et aménagée, salle d'eau et wc séparés.
Possibilité achat box en sus. A VISITER RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3502

319 000 €

ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



A 7 mn à pied du métro et au pied du tramway T6, A proximité directe commerces et écoles, dans une belle copro. en bon état des années 60 + espaces verts et gardien, Magnifique 3P traversant, très lumineux, comprenant: Entrée + grand rangement, cuis. entièrement aménagée et équipée, beau séjour S/O, 2 chbres, rangements, wc séparés, SdB, cave et PKG collectif. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3530

335 000 €

QUARTIER PAVILLONNAIRE



Pavillonnaire, situé dans un secteur très calme, dans une copro. en TBEG avec gardien, au 3^e étage sur quatre, Magnifique 3/4 pièces comprenant : entrée + PL, grd dble séjour donnant sur balcon, cuisine aménagée et équipée, 2 chambres (possible 3) salle de bains et wc séparés, et cave. Possibilité achat box en sus. A VISITER RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3475

339 000 €



QUARTIER PAVILLONNAIRE



Située dans un secteur au calme, Proche écoles, Belle maison 3 pièces avec terrasse de 45 m², et dépendance, construite sur un terrain de 92 m², comprenant: Rez-de-chaussée avec entrée, cuisine, dégagements, SdB, bureau, wc séparés et un étage avec séjour, dégagements, et une chambre, Aucun vis-à-vis, fenêtres double vitrage. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3526

375 000 €

AU CŒUR DE VILLE



Au pied du tramway T6 "Centre de Chatillon", Dans une copro. en TBEG + gardien, Magnifique 4/5 pièces en TBEG, entièrement traversant, vue dégagée, très lumineux, comprenant : Entrée + grd rangement, grd dble séjour, cuis. aménagée et équipée, 3 ou 4 chbres + rangements, SdB, wc séparés, cave et place de PKG. A VISITER RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3531

475 000 €

PROCHE VIEUX BOURG



Dans secteur au calme, Proche commodités, Dans belle copropriété des années 2000 avec gardien, Appartement 3 pièces en bon état général avec balcon, cave et parking en sous-sol, comprenant: Entrée, séjour d'environ 22 m², cuisine équipée et aménagée, 2 chambres dont une avec placards, dégagements, buanderie, salle de bains, et wc séparés. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3487

477 000 €

GUY HOQUET
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guyhoquet

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35

Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com

E-mail : chatillon@guyhoquet.com

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations
Offertes

LE RETOUR
DE LA FÊTE DE LA VILLE

CHÂTILLON
EN FÊTE

LE 21
MAI
2022

PARC DES SARMENTS
Guinguette dansante
Petits bateaux

**MARCHÉ CŒUR
DE VILLE**
Podium
des associations
Concert

PARC HENRI MATISSE
Jeux de plein-air
Pique-nique
Maison des arts

Retrouvez l'ensemble du programme sur www.ville-chatillon.fr